

Bescheinigung EU / EWR

20

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung

für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)

für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind (§ 1a Abs. 2 Einkommensteuergesetz)

Angaben zur Person					
Steuerpflichtige Person (stpfl. Person), bei Ehegatten: Ehemann ; bei Lebenspartnern: Lebenspartner(in) A ①			Ehefrau / Lebenspartner(in) B ①		
1	Name		Name		
2	Vorname		Vorname		
3	Geburtsdatum	Staatsangehörigkeit	Geburtsdatum	Staatsangehörigkeit	
4	Ansässigkeitsstaat		Ansässigkeitsstaat		
5	Postleitzahl, Wohnort		Postleitzahl, Wohnort		
6	Straße, Hausnummer		Straße, Hausnummer		
7	Verheiratet / Lebenspartnerschaft eingetragen seit dem	Verwitwet seit dem	Geschieden / Lebenspartnerschaft aufgehoben seit dem	Dauernd getrennt lebend seit dem	
Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen					
stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A ①			Ehefrau / Lebenspartner(in) B ①		
	Betrag / Währung		Betrag / Währung		Betrag / Währung
8	Bruttoarbeitslohn		Bruttoarbeitslohn		
9	Werbungskosten	-	Werbungskosten	-	0
10	Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten Art der Einkünfte		Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten Art der Einkünfte		
11					
12					
Unterschrift					
13	Datum		Datum		
	Unterschrift stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A		Unterschrift Ehefrau / Lebenspartner(in) B		
① Im Sinne des Gesetzes über die Eingetragene Lebenspartnerschaft (Lebenspartnerschaftsgesetz - LPartG) vom 16. Februar 2001 (BGBl. 2001 Teil I S. 266)					
Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde					
14	Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde				
15					
16	Es wird hiermit bestätigt,				
	1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 <input type="text"/> ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n);				
	2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.				
17					

- Nur vom deutschen Finanzamt auszufüllen -
- Да се попълва само от германската данъчна служба -

Zeile	31	Bei Alleinstehenden: Die Voraussetzungen des § 1 Abs. 1 EStG sind erfüllt. <input type="checkbox"/> Ja (Einkunftsgrenzen [Zeilen 33 ff.] sind nicht zu prüfen.) <input type="checkbox"/> Nein (weiter Zeile 33)																																										
	32	Bei Ehegatten / Lebenspartnern: Die Voraussetzungen des § 1 Abs. 1 EStG sind bei mindestens einem Ehegatten erfüllt <input type="checkbox"/> Ja (Einkunftsgrenzen [Zeilen 33 ff.] sind nicht zu prüfen.) <input type="checkbox"/> Nein (weiter Zeile 33)																																										
Berechnung der 90%-Grenze																																												
		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:70%;"></th> <th style="width:15%; text-align: center;">stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A EUR</th> <th style="width:15%; text-align: center;">Ehefrau / Lebenspartner(in) B EUR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Einkünfte i. S. d. § 49 EStG, die in voller Höhe der deutschen Besteuerung unterliegen</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>33 Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>34 Gewerbebetrieb</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>35 selbständiger Arbeit</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>36 nichtselbständiger Arbeit</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>37 Kapitalvermögen</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>38 Vermietung und Verpachtung</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>39 Sonstige Einkünfte</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>40 Summe</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>41 Summe der Einkünfte aus Zeile 40</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>42 Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen (siehe Zeilen 8 bis 12 - ggf. in Euro umgerechnet - ohne Beträge lt. Zeile 40)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>43 Summe der Zeilen 40 und 42</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>44 Summe der Einkünfte aus Zeile 43</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A EUR	Ehefrau / Lebenspartner(in) B EUR	Einkünfte i. S. d. § 49 EStG, die in voller Höhe der deutschen Besteuerung unterliegen			33 Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft			34 Gewerbebetrieb			35 selbständiger Arbeit			36 nichtselbständiger Arbeit			37 Kapitalvermögen			38 Vermietung und Verpachtung			39 Sonstige Einkünfte			40 Summe			41 Summe der Einkünfte aus Zeile 40			42 Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen (siehe Zeilen 8 bis 12 - ggf. in Euro umgerechnet - ohne Beträge lt. Zeile 40)			43 Summe der Zeilen 40 und 42			44 Summe der Einkünfte aus Zeile 43		
	stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A EUR	Ehefrau / Lebenspartner(in) B EUR																																										
Einkünfte i. S. d. § 49 EStG, die in voller Höhe der deutschen Besteuerung unterliegen																																												
33 Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft																																												
34 Gewerbebetrieb																																												
35 selbständiger Arbeit																																												
36 nichtselbständiger Arbeit																																												
37 Kapitalvermögen																																												
38 Vermietung und Verpachtung																																												
39 Sonstige Einkünfte																																												
40 Summe																																												
41 Summe der Einkünfte aus Zeile 40																																												
42 Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen (siehe Zeilen 8 bis 12 - ggf. in Euro umgerechnet - ohne Beträge lt. Zeile 40)																																												
43 Summe der Zeilen 40 und 42																																												
44 Summe der Einkünfte aus Zeile 43																																												
	45	Betrag aus Zeile 40 (Spalte 1 - stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A) $\times 100 =$ _____ % Betrag aus Zeile 43 (Spalte 1 - stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A)																																										
	46	Betrag aus Zeile 40 (Spalte 2 - Ehefrau / Lebenspartner(in) B) $\times 100 =$ _____ % Betrag aus Zeile 43 (Spalte 2 - Ehefrau / Lebenspartner(in) B)																																										
	49	Bei Alleinstehenden: Die Voraussetzungen des § 1 Abs. 3 EStG sind erfüllt. <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein																																										
	50	Bei Ehegatten / Lebenspartnern: Die Voraussetzungen des § 1 Abs. 3 EStG sind bei mindestens einem der Ehegatten / Lebenspartner erfüllt. <input type="checkbox"/> Ja (Der Antrag ist für diesen Ehegatten / Lebenspartner zulässig, weiter mit Zeile 52.)																																										
	51	<input type="checkbox"/> Nein (Der Antrag ist für keinen der Ehegatten / Lebenspartner zulässig.)																																										
	52	Betrag aus Zeile 41 $\times 100 =$ _____ % Betrag aus Zeile 44																																										
	54	Die Voraussetzungen des § 1a Abs. 1 Nr. 2 i. V. m. § 1 Abs. 3 EStG (Zusammenveranlagung) sind erfüllt <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein																																										

Falls der Prozentsatz kleiner als 90 ist, ist der Antrag nach § 1 Abs. 3 EStG dennoch zulässig, wenn der Betrag aus Zeile 42 (Spalte 1) den Grundfreibetrag nicht übersteigt.

Falls der Prozentsatz kleiner als 90 ist, ist der Antrag nach § 1 Abs. 3 EStG dennoch zulässig, wenn der Betrag aus Zeile 42 (Spalte 2) den Grundfreibetrag nicht übersteigt.

Falls der Prozentsatz kleiner als 90 ist, ist der Antrag nach § 1a Abs. 1 i. V. m. § 1 Abs. 3 EStG dennoch zulässig, wenn die Beträge aus Zeile 42 den doppelten Grundfreibetrag nicht übersteigen (ggf. Kürzung nach Ländergruppen).

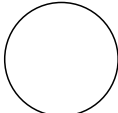
Удостоверение, издавано за ЕС / ЕИП

20

от чуждестранния данъчен орган за целите на данъчната декларация

за граждани от държавите - членки на Европейския съюз (ЕС) и държави на Европейското икономическо пространство (ЕИП)

за държавни служители, които са на работа извън ЕС / ЕИП по поръчение на германски държавен орган (§ 1a Ал. 2 от Закона за Данък общ доход)

Ред						Данни за самоличността							
						Данъчно задължено лице (ДЗЛ) при съпрузите: Съпруг; при житейските партньори: Партньор(ка) А ❶			Съпруга / Партньор(ка) Б ❶				
1						Име-фамилно			Име-фамилно				
2						Име-собствено			Име-собствено				
3						Дата на раждане		Гражданство		Дата на раждане		Гражданство	
4						Държава по постоянното местоживееие			Държава по постоянното местоживееие				
5						Пощенски код, гр./с.			Пощенски код, гр./с.				
6						ул.,№			ул.,№				
7						Женено от / Житейско партньорство, регистрирано на		Овдовяло от		Разведено / Законно разделено и лрекратено регистрирано житейско лартньорство от		Постоянно разделено от	
Доходи, подлежащи на данъчно облагане в държавата по постоянното местоживееие													
ДЗЛ / Съпруг / Партньор(ка) А ❶						Съпруга / Партньор(ка) Б ❶							
		Сума / валутна единица		Сума / валутна единица				Сума / валутна единица		Сума / валутна единица			
8		Брутно трудо- дово възна- граждение				Брутно трудо- дово възна- граждение							
9		Необходими разходи за реализиране на трудовия доход				Необходими разходи за реализиране на трудовия доход							
10		Други ДОХОДИ (напр. такива от стопанска дейност, от вложени капитали, от даване под наем и аренда, от ренти)				Други ДОХОДИ (напр. такива от стопанска дейност, от вложени капитали, от даване под наем и аренда, от ренти)							
11		Вид на доходите				Вид на доходите							
12													
Подпис													
13						Дата			Дата				
						Подпис на ДЗЛ / Съпруг / Партньор(ката) А			Подпис на съпругата / Партньор(ката) В				
❶ В смисъла на Закона за регистрираното житейско партньорство (Закон за партньорството - 3зПарт) от 16 февруари 2001 г. (ДВ на ФРГ 2001 г., . I, стр. 266).													
Потвърждае на чуждестранния данъчен орган													
14													
Име и адрес на чуждестранния данъчен орган													
15													
16													
Удостоверява се, че													
1. горепосоченото / ите данъчно задължено / и лице / а 20 е било / са били с постоянно местоживееие на територията на държавата ни;													
2. няма сведения, противоречащи на горепосочените данни за самоличността и за доходите на лицето.													
17													
													
Място				Дата				Служебен подпис и печат					

Удостоверение, издавано за ЕС / ЕИП

20

от чуждестранния данъчен орган за целите на данъчната декларация

за граждани от държавите - членки на Европейския съюз (ЕС) и държави на Европейското икономическо пространство (ЕИП)

за държавни служители, които са на работа извън ЕС / ЕИП по поръчение на германски държавен орган (§ 1a Ал. 2 от Закона за Данък общ доход)

Ред						Данни за самоличността						
Данъчно задължено лице (ДЗЛ) при съпрузите: Съпруг; при житейските партньори: Партньор(ка) А ❶						Съпруга / Партньор(ка) Б ❶						
1	Име-фамилно			Име-фамилно			Име-фамилно			Име-фамилно		
2	Име-собствено			Име-собствено			Име-собствено			Име-собствено		
3	Дата на раждане			Гражданство			Дата на раждане			Гражданство		
4	Държава по постоянното местоживееене						Държава по постоянното местоживееене					
5	Пощенски код, гр./с.						Пощенски код, гр./с.					
6	ул.,№						ул.,№					
7	Женено от / Житейско партньорство, регистрирано на		Овдовяло от		Разведено / Законно разделено и лрекратено регистрирано житейско лартньорство от		Постоянно разделено от					
Доходи, подлежащи на данъчно облагане в държавата по постоянното местоживееене												
ДЗЛ / Съпруг / Партньор(ка) А ❶						Съпруга / Партньор(ка) Б ❶						
		Сума / валутна единица		Сума / валутна единица				Сума / валутна единица		Сума / валутна единица		
8	Брутно трудово възнаграждение				Брутно трудово възнаграждение				Брутно трудово възнаграждение			
9	Необходими разходи за реализиране на трудовия доход				Необходими разходи за реализиране на трудовия доход				Необходими разходи за реализиране на трудовия доход			
Други ДОХОДИ (напр. такива от стопанска дейност, от вложени капитали, от даване под наем и аренда, от ренти)						Други ДОХОДИ (напр. такива от стопанска дейност, от вложени капитали, от даване под наем и аренда, от ренти)						
10	Вид на доходите						Вид на доходите					
11												
12												
Подпис												
Дата						Дата						
Подпис на ДЗЛ / Съпруг / Партньор(ката) А						Подпис на съпругата / Партньор(ката) В						
❶ В смисъла на Закона за регистрираното житейско партньорство (Закон за партньорството - ЗзПарт) от 16 февруари 2001 г. (ДВ на ФРГ 2001 г., . I, стр. 266).												
Пее на естрания ен орган												
Име и адрес на чуждестранния данъчен орган												
Удостоверява се, че												
1. горепосоченото / ите данъчно задължено / и лице / а 20 е било / са били с постоянно местоживееене на територията на държавата ни;												
2. няма сведения, противоречащи на горепосочените данни за самоличността и за доходите на лицето.												
Място						Дата						
						Служебен подпис и печат						